

maxon

MX•2450



SEND	Набиране на показания номер и отговаряне на входящ разговор
END	Приключване на разговор
⊙	Включване и изключване на телефона
▲	Търсене нагоре
▼	Търсене надолу
↖	Влизане в телефонния указател или връщане с една стъпка в менюто с функции
➤	Влизане в менюто или избор на функция от менюто
C	Изчистване на номер или изход от функция
MFT	Включване на функцията MFT (изпращане на тонални сигнали)
REG	Включване на функцията
RC	Регистриране на допълнително обаждане
□	Ниво на заряда на батерията
BG	Страна, в която в момента се използва телефонът
➤➤	Активирано пренасочване на обажданията
+	Автоматично добавяне на представка
γ	Индикатор за обслужване

-
- | | | | |
|---|----------|---|---------------------|
| ① | Слушалка | ③ | Изтегляща се антена |
| ② | Микрофон | ④ | Сигнален зумер |

СЪДЪРЖАНИЕ

Въведение	
Сигурност	
Безопасност	
Първи стъпки	❶
Обаждания	❷
Основни положения	❸
Телефонният указател	❹
Мрежови функции	❺
Справяне с проблеми	❻
Принадлежности	❼
Показалец	❽

ВЪВЕДЕНИЕ

Поздравления за избора на мобилен телефон Максон МХ-2450 тип NMT.

Апаратът МХ-2450 е проектиран да работи с всяка мрежа тип NMT 450i според споразуменията за роуминг на отделните мрежи. NMT е широко използвана комуникационна система в Скандинавия, Източна Азия и Северна Африка, която ви дава свободата да поддържате контакт, при пътувания в чужбина.

Вашият мобилен телефон е предназначен за използване с приложената акумулаторна батерия тип NiMH, бързозарядно устройство и всяка от одобрените принадлежности, показани в раздел 7 на това упътване. Друг начин на използване ще обезсили одобрението, дадено за този апарат, и може да бъде опасен.

Апаратът МХ-2450 съответствува на одобрението на типа за NMT450i за мобилни телефони клас 4 и е подготвен да посрещне бъдещо развитие на мрежата.

Максон Селюлар Системс (Дания) А/С си запазва правото на промени и подобрения във всеки от продуктите, описани в това упътване, без предварително уведомяване.

© Максон Селюлар Системс (Дания) А/С 1997

СИГУРНОСТ

- Ако телефонът ви се загуби или бъде откраднат, трябва да съобщите това на оператора на вашата мрежа или на доставчика на услуги, за да блокират връзката на телефона с мрежата. Това е важно, защото е възможно да бъдете задължени да покриете разходите за неупълномощени обаждания, докато апаратът бъде блокиран.
- Когато се обадите на оператора на мрежата или на доставчика на услуги, ще им трябва серийния номер на телефона. Той е отпечатан на етикета, прикрепен отзад на телефона под батерията. **Препишете номера на етикета по-долу за бъдещи справки.**



- Друга важна информация за телефона се съхранява в менюто с функции. За подробности вижте раздел 6 на настоящото упътване.
- Можете да спомогнете да се предотвратят кражби на мобилни телефони чрез следните предпазни мерки:
 - Не оставяйте телефона на видно място, при напускане на автомобила. Вземайте телефона с вас или го заключвайте в отделението за дребен багаж.
 - Задавайте блокиране на набирането, за да ограничите неправомерната употреба, и сменете кода за блокиране с ваш личен номер.

БЕЗОПАСНОСТ

Лична

- Работата с всяка радиоапаратура, включително мобилни телефони, може да наруши функционирането на неадекватно екранирани медицински устройства, например слухови апарати и пейсмейкъри. Преди употреба трябва да се консултирате с производителя на устройството или лекаря.
- Спазвайте ограничения за използването на радиоапаратура в хранилища за горива, химически заводи, места с наличие на експлозивни газове или където се провеждат взривни работи. Ако е оставен в режим на готовност, вашият мобилен телефон ще продължава да отговаря на повиквания. Трябва да го изключите, когато това ви бъде поискано.
- Не доближавайте или допирайте антената до никаква оголена част от тялото по време на разговор; повредена антена може да причини леко изгаряне.

Мобилният телефон

- Вашият мобилен телефон създава магнитни полета; не го поставяйте в близост до магнитни средства за съхраняване на данни, например компютърни дискети.
- Работата на мобилния ви телефон в близост до друго електрическо оборудване като телевизори, телефони, радиоапарати и персонални компютри може да причини смущения
- Не излагайте мобилния телефон на силна слънчева светлина, пряко нагриване или течности (например вода).

Батерията

- Не свързвайте на късо изводите на батерията. Това ще я повреди, ще се отдели топлина и може да причини пожар.

- Никога не хвърляйте батерии в огън, защото могат да експлодират. Връщайте износените батерии на доставчика им или в одобрен център за вторична преработка. **НЕ** ги изхвърляйте с битовите отпадъци.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ако кутията на батерията се счупи, избягвайте контакт със съдържанието. Измийте засегнатата кожа с много вода и потърсете медицинска помощ, ако е необходимо.

На път

- Преди да се обаждате или да отговаряте на обаждания, запознайте се подробно със съответните местни закони и наредби относно употребата на мобилни радио телефони и винаги ги спазвайте.
- Предпазните въздушни балони, спирачките със защита срещу блокиране и системите за контрол на скоростта и впръскване на гориво обикновено не се влияят от радиопредавания, но ако имате проблеми, потърсете съвет от продавача на колата.
- Изключвайте мобилния си телефон, когато зареждате гориво или когато има знаци, ограничаващи употребата на приемопредавателна радиоапаратура. Не съхранявайте и не носете запалими или експлозивни материали в едно и също отделение с мобилния си телефон: вътрешни искри могат да предизвикат запалване.

В самолети

- Изключвайте мобилния си телефон в самолет. Използването на мобилни телефони в самолет може да е опасно за функционирането на самолета, да доведе до нарушения в клетъчната мрежа и е незаконно.

ПЪРВИ СЪПКИ

Прочетете този раздел, преди да се опитате да използвате телефона си. Тук ще разберете как да монтирате, зареждате и се грижите за батерията на телефона и как да се свържете с подходящ мрежов оператор.

Батерията	1.1
Монтиране и сваляне на батерията	1.1
Зареждане на батерията	1.1
Работа на батерията	1.3
Ниво на заряда на батерията	1.3
Връзка с мрежата	1.4
Избор на страна	1.4

БАТЕРИЯТА

Вашият апарат МХ-2450 се продава с акумулаторна батерия тип NiMH и бързозарядно устройство. Преди да използвате телефона за първи път, важно е **НАПЪЛНО ДА ЗАРЕДИТЕ БАТЕРИЯТА**. Ако не направите това, ще се намали животът ѝ и ще се съкрати времето за работа между зарежданията.

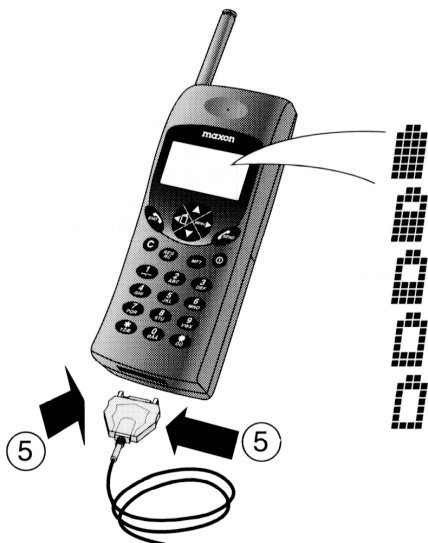
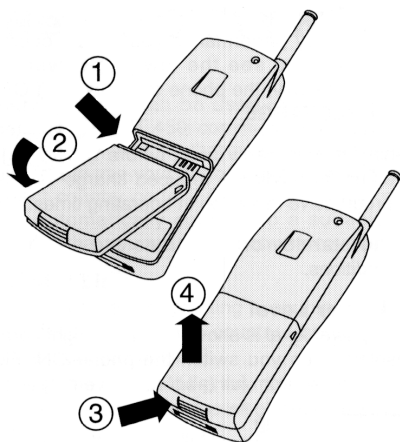
Най-добра работа на батерията се постига след пълно зареждане и разреждане на батерията два-три пъти.

Монтиране и махане на батерията

- Поставете батерията на задната страна на телефона ① и я плъзнете, за да се закачи горният ръб. Натиснете в другия край, докато щракне в необходимото положение ②.
- За да я свалите, натиснете закопчалката за освобождаване навътре и нагоре ③ и после повдигнете батерията ④.

Зареждане на батерията

- Натиснете копчетата от двете страни на куплунга на зарядното устройство ⑤ и го включете към основата на телефона (не използвайте сила, куплунгът влиза само по един начин)
- Включете щепсела на зарядното устройство в контакта. Запълващ се символ на батерия и 'CHARGING' на дисплея показват, че се извършва бързо зареждане (включва се и осветлението)
- Батерията се е заредила, когато символът потъмнее напълно и се появи 'CHARGING FINISHED'. Това отнема около един час според капацитета на батерията. Нормално е батерията, телефонът и зарядното устройство да се затоплят по време на зареждане.



- След зареждане изключете от контакта, след това откачете зарядното устройство, като натиснете отстрани куплунга и внимателно го издърпате.

ВНИМАНИЕ: зареждайте батерията в добре проветрено място между $+5^{\circ}\text{C}$ и $+40^{\circ}\text{C}$ с доставеното зарядно устройство. Използването на неodobрени зарядни устройства може да доведе до пожар или поражения от електрически удар.

РАБОТА НА БАТЕРИЯТА

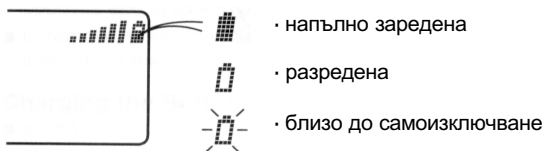
За да поддържате добра работа на батерията, трябва да използвате телефона, докато не видите предупредителното съобщение за намалял заряд или, което е за предпочитане, докато телефонът самоизключи, след което **Я ЗАРЕДЕТЕ НАПЪЛНО**.

Ако преди зареждането батерията е изтощена само частично, е възможно да се самонагоди към намален заряд с последващо постепенно намаляване на работния капацитет.

Всяко посочено времетраене за състояние на готовност или разговор зависят от условията в мрежата.

Ниво на заряда на батерията

Нивото на заряда на батерията се показва със символ в горния десен ъгъл на дисплея, след включване на телефона. Показват се пет нива от пълна (всички нива са черни) до празна.



Телефонът ще се изключи автоматично, малко след като символът за разредена батерия започне да мига и на дисплея се появи 'LOW BATTERY'. Преди да се появи съобщението и непосредствено преди телефонът да се изключи, ще чуете три кратки сигнала. Натискането на произволен бутон ще изчисти временно съобщението.

ВРЪЗКА С МРЕЖАТА

Вашият апарат MX-2450 може да се използва във всяка страна, в която работи комуникационната система NMT-450i. Телефонът автоматично ще се свърже с подходящ оператор, стига да сте в зоната на покритие на мрежата и телефонът да е настроен за работа в съответната страна.

Избор настрана

- Натиснете **☉**, за да включите телефона, и съкращението за избраната страна ще се появи горе отляво на дисплея.
- За да промените страната, в която работи телефонът, влезте в менюто на телефона, изберете страната от списъка по-долу, после натиснете **MENU** за запазване и излезте от менюто.

MENU • ② ① СКАНДИНАВИЯ •

- ① ДАНИЯ (DK)
- ② ФАРЪОРСКИ ОСТРОВИ (FO)
- ③ ФИНЛАНДИЯ (FI)
- ④ ИСЛАНДИЯ (IS)
- ⑤ НОРВЕГИЯ (N)
- ⑥ ШВЕЦИЯ (S)

MENU • ② ② ЕВРОПА 1 •

- ① БЕЛАРУС (BY)
- ② БЪЛГАРИЯ (BUL)
- ③ ЕСТОНИЯ (EE)
- ④ ЛАТВИЯ (LV)
- ⑤ ЛИТВА (LT)
- ⑥ МОЛДОВА (MD)
- ⑦ ПОЛША (PL)
- ⑧ РУМЪНИЯ (RO)
- ⑨ УКРАИНА (UA)

(Списъкът от страни продължава на следващата страница.)

(Продължение на списъка от страни)

MENU • ❷❸ ЕВРОПА 2 •

- ❶ ИРКУТСК (IR)
- ❷ МОСКВА (MO)
- ❸ ПЕТЕРБУРГ (StP)
- ❹ РУСИЯ 1 (RU1)
- ❺ РУСИЯ 2 (RU2)
- ❻ РУСИЯ 3 (RU3)
- ❼ РУСИЯ 4 (RU4)

MENU • ❷❹ ДРУГИ •

- ❶ МАРОКО (MA)
- ❷ ТУНИС (TU)

ОБАЖДЕНИЯ

След настройката на телефона на телефона ще пожелаете да провеждате и приемате разговори. Този раздел ще ви предостави необходимата основна информация за това.

Набиране на телефонни номера	2.1
Обаждания в страната	2.1
Набиране на фиксиран номер	2.2
Международни разговори	2.2
Списък от номера	2.3
Изключване на микрофона	2.3
Спешни обаждания	2.4
Отговаряне на обаждания	2.5
Неприети обаждания	2.5

НАБИРАНЕ НА ТЕЛЕФОННИ НОМЕРА

За да можете провеждате разговори на горния ред на дисплея трябва да се появят правилното съкращение за страната и символът за индикация на обслужване. Силата на сигнала се показва с ивични сегменти в горния десен край на дисплея (шест сегмента за оптимална сила на сигнала). Най-добро приемане се получава, когато **АНТЕНАТА Е ИЗДЪРПАНА ДОКРАЙ**.

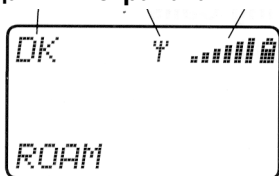
Качеството на разговора може да се влияе от физически препятствия, така че преместване само с няколко метра може значително да подобри силата на сигнала.

Ако телефонът загуби връзка с мрежата, ще чуете повтарящ се предупредителен звук и ROAM ще се появи на долния ред на дисплея:

- проверете избраната страна за работа на телефона
- преместете се на друго място
- опитайте да наберете номер

страна за работа индикация на сила на сигнала
 обслужването

Обаждания в страната



- Ако страната, в която сте, използва кодове при междуградски разговори, те трябва да се въвеждат дори и при градски разговор. CALL се появява при набиране и остава на дисплея след осъществяване на връзката.

МЕЖДУГРАДСКИ КОД • НОМЕР • SEND

- За да затворите телефона на края на разговора, натиснете **END** (дори и ако отсрещната страна затвори първа).

Набиране на вътрешен номер

- Някои вътрешни номера не могат да бъдат набрани направо, а е необходимо преди да наберете вътрешния номер, първо да се свържете с централата. Апаратът MX-2450 позволява да въведете и двата номера на дисплея, като да въведете пауза (-) между телефонния номер (на централата) и вътрешния номер. За да въведете пауза, натиснете **MFT** (изобразява се -). Когато се свързвате, телефонът ще чака на паузата и трябва да натиснете **MFT**, за да бъде набран вътрешният номер.
- За да въведете номерата:

МЕЖДУГРАДСКИ КОД • НОМЕР • MFT • ВЪТРЕШЕН НОМЕР

- За да се наберат номерата:
SEND • (чакате за връзка) • MFT

Международни разговори

- За международни разговори трябва да използвате вашия MX-2450 като стационарен телефон с обикновена линия. Трябва да въведете отделен код за излизане, за да получите изходяща международна линия от страната, от която се обаждате, кода на страната, където звъните, и целия телефонен номер.

КОД ЗА ИЗЛИЗАНЕ • МЕЖДУНАРОДЕН КОД • НОМЕР • SEND

- например, за да се обадите във Франция от Дания:

00 • 33 • HOMEP • SEND

Не е необходимо да въвеждате началната нула в междуградския код.

Списък от номера

- Набраните номера се пазят в списък в телефона, като последният номер е в горния край на списъка. Всеки набран номер се идентифицира с номер на клетката в паметта на най-долния ред, като **0** е последното обаждане. Най-старите номера автоматично се изтриват, когато списъкът от номера се запълни (10 позиции).
- За да видите списъка:

SEND (последният) • ▲/▼ (търсене) • задръжте **C** за излизане

- Всеки появил се номер може да бъде набран чрез натискане на **SEND**
- Списъкът може да бъде изчистен
MENU • 3 4 1 • ➤

Изключване на микрофона

- Ако искате да изключите микрофона по време на обаждане заради частен разговор:
▼ (задръжте до появата на MUTE)
- За да включите отново микрофона:
▲ (задръжте до изчезване на MUTE)

СПЕШНИ ОБАЖДЕНИЯ

- Много страни използват **112** като номер за връзка със службите за спешни случаи. Списъкът по-долу дава алтернативни номера, които трябва да се използват в дадената страна.

Фарьорски острови	– 000/112
Финландия	– 000/112
Исландия	– 001/002/003
Иркутск	– 01/02/03
Молдова	– 01/02/03
Мароко	– 15/19
Норвегия	– 111/112/113
Румъния	– 01961/01955
Швеция	– 90000/112
Тунис	– 190/197/198
България	– 150/160/166

- Преди да се обадите за спешен случай, уверете се, че знаете своето местоположение, издърпайте антената напълно и проверете ивичните сегменти за силата на сигнала и индикатора за обслужване.

112 (или съответното) • **SEND**

ОТГОВАРЯНЕ НА ОБАЖДЕНИЯ

- Когато се получи повикване, телефонът звъни, на дисплея мига съобщение **INCOMING CALL** и фоновото осветление се включва и изключва; за да ви напомни да отговорите.

НАПЪЛНО ИЗДЪРПАЙТЕ АНТЕНАТА • SEND
(за най-добра работа)

- За затваряне след края на разговора, натиснете **END** (дори и ако отсрещната страна затвори първа).

Неприети обаждания

- Ако не приемете обаждане отвън на дисплея се появяват, броят на неприетите обаждания и съобщението **MISSED CALL** (ще чувате и звуков сигнал на всеки 60секунди)
- За да изчистите съобщението и прекратите предупредителния звуков сигнал, натиснете **SEND**

ОСНОВИ

Този раздел ще ви помогне да научите функциите на телефона и менютата на телефонния указател, дава подробности за индивидуализирането на телефона за ваша лична употреба и ви показва как да използвате основните работни функции.

Меню с функции	3.1
Избор с търсене	3.1
Избор по номер	3.1
Структура на менюто с функции	3.2
Структура на менюто на телефонния указател	3.3
Индивидуализация	3.4
Приветствено съобщение	3.4
Тон на звънене	3.4
Звукови сигнали на бутоните	3.4
Фоново осветяване	3.4
Отговор с произволен бутон	3.5
Самоизключване	3.5
Звуков сигнал при разговор (за икономия)	3.5
Международна представка	3.5
Основни функции	3.6
Сила на звука в слушалката	3.6
Измерване на времето при разговор	3.6
Блокиране на бутоните	3.6
Гласова поща	3.7
Блокиране на набирането	3.7
Място за бележки	3.8
Нулиране	3.9

МЕНЮ С ФУНКЦИИ

Всички работни функции на MX-2450 са включени в лесно за използване меню. Една функция може да се избира направо чрез нейния номер (виж структурата на менюто) или чрез търсене и избор с бутоните (за движение на курсора) в горния край на клавиатурата, както следва:

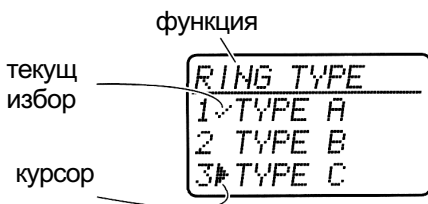
MENU – влизане в менюто с функции

➤ – придвижване към следваща стъпка или запазване на въведеното

▲▼ – търсене в групите и функциите

◀ – една стъпка назад

C – задръжте, за да излезете от менюто



Избор на функция с търсене

MENU • ▲/▼ (група) • ➤ • ▲/▼ (функция) • ➤

Избор на функция по номер

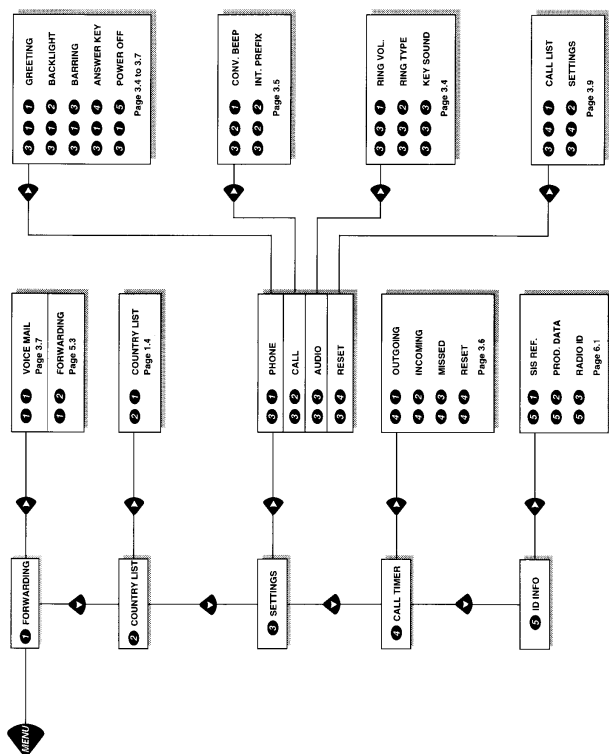
MENU • **НОМЕР НА ФУНКЦИЯ** • ▲/▼ (избор) • ➤ (съхраняване)

- Например да се промени начинът на звънене:

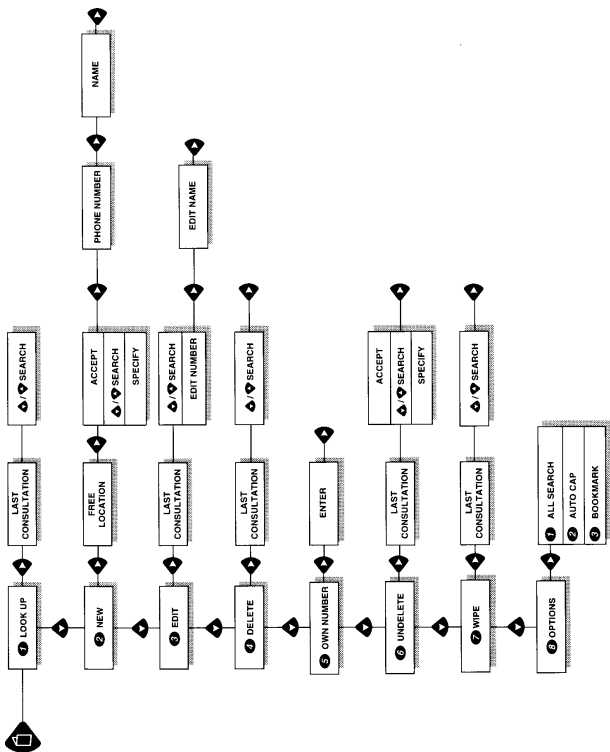
MENU • **332** • ▲/▼ • ➤ • **C** (задръжане)

*Моля, обърнете внимание, че трябва да натиснете и задръжите **C**, за да излезете от функция в менюто (телефонът ще излезе сам след голямо забавяне).*

Структура на менюто с функции



Структура на менюто на телефонния указател



ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ

Приветствено съобщение

- Можете да въведете съобщение от 24 знака (2 реда по 12), което да се показва всеки път, когато телефонът се включва

MENU • 3 1 1 • INPUT MESSAGE • ➤

- За да въведете интервал, натиснете еднократно **1** и изчакайте курсорът да се премести. За поправка на грешки използвайте бутона **C**. Ако ви трябва допълнителна информация за въвеждането на текст, моля, погледнете раздела за телефонния указател (стр. 4.1)

Тон на звънене

- Силата и типът на звуковия сигнал могат да се променят

силата: **MENU • 3 3 1 • ▲/▼ • ➤** (изберете и прослушайте)

типът: **MENU • 3 3 2 • ▲/▼ • ➤** изберете и прослушайте)

- Ако използвате опцията с вибрираща батерия, можете да настроите телефона да вибрира, когато получи повикване (вибрациите и звуковият сигнал могат да бъдат зададени и едновременно)

MENU • 3 3 1 6 • ▲/▼ • ➤

Звуков сигнал на бутоните

- За да включите и изключите звука на бутоните

MENU • 3 3 3 • ▲/▼ • ➤

- Избирането на изключено състояние изключва и тоновете DTMF; моля, вижте раздела за тях (стр. 5.1) за още подробности

Фоново осветление

- Фоновото осветление може да се изключи, за да се пести енергията на батерията, или да се настрои да се включва автоматично за няколко секунди при всяко натискане на бутон. Имате и възможност да включите фоновото осветление да работи постоянно, но това значително ще намали времето за работа

MENU • 3 1 2 ▲/▼ • ➤ (избиране)

Отговор с произволен бутон

- Можете да нагласите телефона да отговаря на входящи обаждания чрез бутона **SEND** или чрез произволен бутон освен ⓪

MENU • 3 1 4 • ▲/▼ • ➤

Самоизключване

- За да се пести енергията на батерията, телефонът може да бъде нагласен автоматично да се изключва, след известен период (в минути), през който не е бил използван,

MENU • 3 1 5 1 (включено) • **TIME PERIOD** • ➤

- За да го отмените

MENU • 3 1 5 2 (изключено)

Звуков сигнал при разговор за икономии

- За да ви помогне да спестите пари при обажданията си, можете да нагласите телефона да дава кратък звуков сигнал след всяка минута разговор

MENU • 3 2 1 • ▲/▼ • ➤

Международна представка

- Ако сте в чужбина, можете да използвате функцията за представката, ако желаете да проведете последователни разговори с родната си страна

- Например, за да нагласите представката за обаждания от Швеция

MENU•3221 (включено) • **00** (код за излизане) • **45** (международен код) • ➤

- Символът **+** се появява на горния ред на дисплея, за да знаете, че представката ще се добавя към всички номера, набрани от телефонния указател

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

Сила на звука в слушалката

- За да регулирате силата на звука в слушалката в режим на готовност или по време на разговор
▼ (намаляване) • ▲ (увеличаване)

Измерване на времето при разговор

- Можете да проверите времетраенето на последното изходящо и последното входящо повикване, и натрупаното общо време

изходящи: **MENU • 4 1 • ▲/▼ • ➤**

входящи: **MENU • 4 2 • ▲/▼ • ➤**

- Броячът също записва колко повиквания сте изпуснали (не сте им отговорили)

MENU • 4 3

- За да нулирате брояча

MENU • 4 4 1

Блокиране на бутоните

- Бутоните могат да се блокират, за предотвратяване на случайни натискания, което е особено полезно при носене на телефона в джоб или чанта

блокиране: **MENU • ☒**

или задръжете **END**

отключване: **MENU • ☒**

- При обаждане отвън, бутоните автоматично ще се отблокират, и наново ще се блокират след разговора. За набиране на номер трябва да отблокирате бутоните, (спешните обаждания могат да се осъществяват винаги).

Гласова поща

- Ако сте абонат на служба за гласова поща, можете да въвеждате кода си за извличане (да прослушвате), да активирате и да анулирате номера в резервирана памет
- За въвеждане на номерата за гласовата поща
слушане: **MENU • 111 • NUMBER •**
➤(LISTEN) • END
активиране: **MENU • 112 • CODE •**
NUMBER • ➤(LISTEN) • END
премахване: **MENU • 113 • CODE • ➤**
(LISTEN) •END
- За набиране на записан номер за гласова поща
MENU • 11 • ▲/▼ • ➤ • ➤
(когато номерът е набран, се появява CALL)

Блокиране на набиране

- За да улесните контрола върху ползуването на мрежата и да подобрите сигурността, можете да зададете всяка от следните блокировки на набирането. Блокировките на набирането са защитени от код за блокиране, който може да бъде всяко четирицифрено число по ваш избор (първоначално е 0000)
- Варианти за блокиране на набирането
 1. ALL CALLS – блокира всички изходящи повиквания;
 2. LIMITED – позволява набиране само на номера, които започват с число в определен диапазон, например между 0045 и 0048 (ограничава обажданията само дододени географски зони)
 3. ONLY MEM – само набиране от телефонния указател е разрешено (не и въвеждане от бутоните). С тази блокировка също се заключава

телефонният указател срещу непозволени промени

Спешни обаждания винаги могат да се правят, дори и при зададено блокиране на набирането. Обажданията отвън не се влияят.

- За задаване или отмяна на блокиране на набирането

MENU • 3 1 3 • ▲/▼ (избор) • ➤ • BARRING CODE • ➤

- За задаване или промяна на кода за блокиране

MENU • 3 1 3 5 • OLD CODE (0000) • ➤ • NEW CODE • ➤

Място забележки

- Докато провеждате разговор, можете да си запишете телефонен номер чрез бутоните. Може да намерите за добре да кажете на събеседника си, че се чува звук при натискането на клавишите (имате възможност да изключите тези тонове; вижте описанието за тоновете за DTMF, стр. 5.1)
- Записаният номер се съхранява в телефона. За да извлечете номера

0 0 • #

Връщане в начално състояние

- Можете да изчистите списъка с набраните номера (вижте стр. 2.3) и да върнете телефона към първоначалните фабрични настройки (вижте списъка по-долу)
- За изчистване на списъка с номера

MENU • 3 4 1 1

- За връщане на настройките според списъка по-долу

MENU • ③ ④ ② ①

- Сила на звука на звънене: 3 звъна
- Вибрираща батерия: изключена
- Тип на звъненето: тип С
- Звук от бутоните: включен
- Международна представка: изключена
- Сигнал по време на разговор: изключен
- Осветяване: изключено
- Самоизключване: неактивирано
- Бутон за отговор:<изпращане>
- Приветствие: Махон MX-2450
- Изчистване на списъка от набрани номера

ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ

Всичко, което ви е нужно да знаете за телефонния указател, е събрано на едно място в този раздел, от съхраняването на имена и номера до извличането и набирането им.

Телефонен указател	4.1
Съхраняване на информация	4.1
Съхраняване на номер и име	4.2
Търсене на номер	4.3
Редактиране на запис	4.4
Изтриване и възстановяване на запис	4.4
Премахване на запис	4.4
Собственият ви телефонен номер	4.4
Меню с допълнителни възможности на телефонния указател	4.5
Заклучване на телефонния указател	4.5

ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ

Апаратът МХ-2450 има голям обем памет, отделена за телефонен указател. В нея могат да се съхраняват 99 24-цифрени телефонни номера, и към всеки от тях име, съдържащо 20 знака.

Телефонът също има запазена клетка в паметта за собствения ви мобилен номер и меню с допълнителни възможности, така че можете да нагласите как да се появяват имената, да поставите отметка и да изберете търсене по първа буква или по цяло име.

Кратък справочник за функциите на телефонния указател е представен в структурната схема на стр. 3.3.

Съхраняване на информация

- Всеки бутон, с който се набират номера, се използва за въвеждане на няколко знака (виж на следващата страница). Натиснете няколкократно бутона, на който е нужният ви знак, докато знакът не се появи на дисплея. Преди да въведете следващия знак, изчакайте курсорът да се премести.
- Когато ви е необходим интервал, натиснете веднъж **1** или три пъти **#**. Чрез менюто за допълнителни възможности имате възможност да нагласите първата буква на всяка дума да се появява като главна.
- Чрез бутона **C** поправяйте грешки, чрез кратко натискане за последния знак или последователно натискане за изчистване на целия запис.

❶ (интервал) / - 1	❷ P Q R 7
❸ A B C 2	❹ S T U 8
❺ D E F 3	❻ V W X 9
❼ G H I 4	❼ Y Z
❽ J K L 5	❶
❾ M N O 6	# (интервал) #

Съхраняване на номер и име

- влезте в менюто на телефонния указател ➤
- изберете NEW ❷
- приемете празната позиция ➤
ИЛИ изберете позиция ➤
- ИЛИ въведете избора си (2 цифри) ○○ ➤
- въведете телефонния номер NUMBER • ➤
- въведете името NAME • ➤

Търсене на номер

Има три начина за търсене на съхранен номер. Всеки път, когато влизате в телефонния указател чрез менюто (➤ ❶), се появява последният потърсен номер. Алтернативен начин е да поставите отметка на произволно място в телефонния указател за бързо търсене на често използван номер (вижте меню Допълнителни възможности на стр. 4.5).

■ Търсене по номер на позицията

Съществуват три начина за това

- **LOCATION NUMBER** (задръжте бутона на втората цифра)
Една цифра е достатъчна за позициите от 1 до 9.
- **LOCATION NUMBER • #**
- **LOCATION NUMBER • ➤**

■ Търсене чрез претърсване на позициите

◀ • ① • ▲/▼

• За извличане по име

Можете да въведете името до петата буква за търсенето; използвайте бутона ◀, за да поправите грешка или да изтриете въведеното за следващото търсене

◀ • ① • ENTER NAME • ▲/▼

Използвайте бутоните ▲/▼, за да прегледате другите записи със същите начални букви

*Всеки показан номер може да бъде набран с **SEND**. ◀ посочва, че номерът е дълъг и с натискане на **END** се показват първите цифри.*

Редактиране на запис

- Натиснете ➤, за да пропуснете опцията за редактиране

◀ • ③ • ▲/▼ • EDIT NUMBER • ➤ • EDIT NAME • ➤

Изтриване и възстановяване на запис

- За изтриване на запис

◀ • ④ • ▲/▼ (търсене) • ➤ (изтриване)

- Можете да възстановите изтрит запис, ако знаете в коя позиция е бил

◀ • ⑥ • ▲/▼ (избор на позиция) • ➤

Премахване на запис

- Премахнати записи не могат да се възстановят, те биват изтрити окончателно

◀ • ⑦ • ▲/▼ (търсене) • ➤

Собственият ви телефонен номер

- Една позиция в телефонния указател е запазена за собствения ви телефонен номер

за запазване: ◀ • ⑤ • NUMBER • ➤

за извличане: ◀ • ⑤

Меню с допълнителни възможности на телефонния указател

■ пълно търсене (по име)

Можете да нагласите телефонният указател да търси името по всички въведени букви

◀ • 8 1 1 (включено)

или само по първата буква

◀ • 8 1 2 (изключено)

■ автоматични главни букви

Включете тази функция, ако желаете всяка въведена дума да започва с главна буква

◀ • 8 2 • ▲/▼ • ➤

■ отметка

Телефонният указател може да бъде нагласен да се отваря на последния извлечен запис (Last) или всеки път на едно и също място (Current). Ако изберете възможността заедно и също място, трябва първо да затворите телефонния указател на записа, където искате да бъде поставена отметката.

◀ • 1 • ▲/▼ (избор на запис) • C

(задръжете, за да затворите указателя)

■ За да изберете Last (последен) или Current (текущ) за положение на отметката

◀ • 8 3 • ▲/▼ • ➤

Ако искате да промените мястото на отметката, изберете Last, отворете и затворете телефонния указател на записа, който ви трябва, и отново изберете Current

Заклучване на телефонния указател

- Можете да заключите телефонния указател, за да не допускате неразрешени промени, чрез избор на възможността ONLY MEMORY в менюто за блокиране на набиране (вижте стр. 3.7 за подробности). Когато блокирането е включено, можете да се набират само номера от телефонния указател и на службите за спешни случаи

включено: ◀ • **3 1 3 3** • BARRING CODE • ▶

изключено: ◀ • **3 1 3 4** • BARRING CODE • ▶

МРЕЖОВИ ФУНКЦИИ

Освен провеждане на разговори, мрежата тип NMT предлага други усъвършенствувани и полезни функции, описани подробно в този раздел. Някои от функциите може да не се поддържат от оператора на вашата мрежа или от чуждестранна мрежа при роуминг.

Изпращане на сигнални тонове	5.1
Тонове DTMF	5.1
Функция MFT	5.1
Ръчно изпращане на сигнални тонове	5.1
Пренасочване на обаждания	5.2
Регистриране на допълнително обаждане	5.3

ИЗПРАЩАНЕ НА СИГНАЛНИ ТОНОВЕ

Тонове DTMF

- Вашият телефон автоматично генерира тонове от тип DTMF, така че можете да управлявате сложна апаратура, например при използване на пейджинг, предаване и приемане на съобщения и банкови услуги от дома. Тоновите може да дразнят вашия събеседник, когато въвеждате числа на дисплея по време на разговор (вижте описанието на мястото за бележки, стр. 3.8), и понякога могат да причинят неправилното функциониране на апаратура, с която телефонът се е свързал. За да предотвратите това, можете да изключвате и включвате тоновете при нужда чрез менюто за звука от бутоните

MENU • 3 3 3 • ▲/▼ • ➤

Функция MFT

- За работа с апарати, управлявани с тонове, обикновено е нужна поредица от номера. Номерата могат да бъдат въведени на дисплея в една цялостна последователност, стига да ги отделите с паузи. За да въведете пауза, натиснете **MFT** (показва се —)

НОМЕР НА АПАРАТА • MFT • НОМЕР • MFT • НОМЕР

- За да наберете първия номер, натиснете **SEND**, и след поискване от апарата натиснете **MFT**, за да изпратите следващия номер от последователността

Ръчно изпращане на сигнални тонове

- Вместо създаване на последователност за набиране, можете да изпращате тонални сигнали по времена обаждане, просто като натискате бутоните с цифри. Ако тоновете на бутоните са били изключени (няма тонове DTMF), трябва да натиснете **MFT** преди или след въвеждането на номера, за да се предадат тоновете (на екрана ще мига CALL, за да потвърди изпращането на тоновете).

ПРЕНАСОЧВАНЕ НА ОБАЖДЕНИЯ

Имате възможност да пренасочвате (прехвърляте) обажданията отвън към друг телефон. За да направите това, ви трябва упълномощаващ код от оператора на вашата мрежа.

Пренасочването на обаждания не се поддържа от всички оператори на мрежи и може да подлежи на тарифни ограничения; моля, проверете това, преди да се опитвате да използвате тази възможност. Операторът на вашата мрежа може да ви даде алтернативни инструкции на показаните по-долу (не чрез менюто), които ще работят с вашия телефон.

- За пренасочване на обажданията за вас
MENU • 1 2 1 • КОД ЗА АКТИВИРАНЕ •
НОМЕР • ➤

Когато натиснете ➤, телефонът ще набере номера, така че можете да уведомите съответния абонат, че ще приемат вашите обаждания; натиснете **END**, за да спрете това повикване.

На дисплея се появява символ двойна стрелка ➤➤ като напомняне при задействувано пренасочване на обажданията

- За прекратяване пренасочването на обаждания
MENU • 1 2 2 • КОД ЗА ДЕАКТИВИРАНЕ • ➤

РЕГИСТРИРАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНО ОБАЖДАНЕ

Апаратът МХ-2450 разполага със специален бутон за лесен достъп до допълнителни възможности за провеждане на разговори, които операторът на вашата мрежа, може да предлагат.

Свържете се с оператора на вашата мрежа относно възможностите за регистриране на допълнителни обаждания и подробни инструкции за работа.

Тези възможности може да включват:

- **Задържане на обаждания** – задържане на текущия разговор, докато правите второ обаждане, след което разполагате с възможност да превключвате между двете обаждания
- **Конферентни обаждания** – провеждане на многостранен разговор, в който освен вас участвуват други двама души
- **Обслужване на обаждания** – получавате уведомление за второ обаждане отвън, докато провеждате разговор, и имате възможност да задържите първото обаждане и да отговорите на второто или да откажете второто, без да му отговаряте

СПРАВЯНЕ С ПРОБЛЕМИ

Телефонът не се включва

- Телефонът се е изключил, защото нивото на заряда на батерията е спаднало твърде ниско за разговори. Заредете напълно батерията

Някои повиквания не се обработват

- Зададено е блокиране на набирането за ограничаване на използването на телефона (показва се Not Allowed- (не е разрешено)). Ако е необходимо изключете блокирането.

Някой друг приема обажданията за мене

- Телефонът е нагласен да пренасочва (прехвърля) обаждания за вас към друг номер (показва се ➤➤). Ако е необходимо, прекратете пренасочването на обаждания.

На дисплея се показва ROAM

- Телефонът е загубил връзка с мрежата (ще чувате и звуков сигнал на всеки 15 секунди)
 - проверете избраната страна за работа на телефона и ако е нужно я променете
 - преместете се на друго място с добро покритие
 - опитайте се да наберете номер

Предупредителни звукови сигнали

- Докато работите с вашия MX-2450, може да чувате кратки предупредителни звукови сигнали, които не винаги са признак на повреда.
 - един сигнал: включване или изключване на външен източник на хранване (бързозарядно устройство при пътуване и т. н.)
 - сигнал на всеки 15 секунди: телефонът е загубил връзка с мрежата (на долния ред на дисплея ще се появи ROAM)

- сигнал на всеки 60 секунди:пропуснат входящ разговор

Идентификация на продукта

- Ако имате проблем с телефона си, може да ви поискат идентификационните му кодове. Те са съхранени по удобен начин в във функционалното меню

MENU • ⑤ • ① SIS REF • ➤

② PRODDATA • ➤

③ RADIO ID • ➤

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Бързозарядни устройства

- зарежда батерия от 1000 mAh до пълен капацитет за около час;
- изключително леко и компактно зарядно устройство;
- мрежово захранване в диапазона 90 и 264 волта;
- може да се използва за захранване на телефона, при изтощена батерия.

Зарядни устройства от автомобилно гнездо за запалка

- зарежда батерия от 1000 mAh до пълен капацитет за около час,
- работи с 12 волта и 24 волта;
- предлага се в два различни модела, подходящи за много видове автомобили;
- идеално се съчетава със стойката за монтиране в кола Максон.

Настолно зарядно устройство

- компактен и функционален дизайн, съвършено подходящ за модела MX-2450;
- зарежда бързо батерия от 1000 mAh до пълен капацитет за около час и едновременно с това зарежда бавно втора батерия.

Резервни батерии тип NiMH

- батерия тип NiMH от 1000 mAh, която осигурява 60 часа работа в режим готовност или 70 минути разговор;
- батерия тип NiMH от 1250 mAh, която осигурява 72 часа работа в режим готовност или 85 минути разговор.

Вибрираща батерия

- режим на вибриране при обаждане отвън, който може да се избира чрез менюто с функции
- батерия тип NiCd от 1000 mAh, която осигурява 60 часа работа в режим готовност или 70 минути разговор

Кожен калъф за носене

- елегантен калъф, предпазващ телефона от драскотини, удари, петна от вода и пр.;
- вградена щипка за колан;
- допълнителна възможност за презрамка за носене.

Щипка за колан

- специално проектирана за модела MX-2450.

Компактно приспособление за работа без използване на ръце

- позволява да работите с апарата MX-2450 в автомобил, без да са ви заети ръцете;
- състои се от стойка и прости слушалки с микрофон, монтиран на удължител;
- лесна инсталация;
- интелигентна стойка, позволяваща автоматично свързване с антена на покрива на колата;
- захранване от зарядно устройство, свързано към гнездо за запалка, включено в комплекта.

Комплект за кола

- позволява да работите в режим на пълен дуплекс с апарата MX-2450 в автомобил, без ръцете ви да са заети;
- състои се от интелигентна стойка, високоговорител, микрофон и функционална кутия;
- интелигентна стойка, позволяваща автоматично свързване с антена на покрива на колата;
- идеално се съчетава с пасивното ръчно устройство на Максон и кутията на Максон за монтиране на арматурното табло.

Отделна слушалка за Комплект за кола

- състои се от пасивна слушалка и конзола за монтаж на автомобилното арматурно табло;
- позволява частни разговори с автомобилния комплект за работа без използване на ръце;
- позволява дискретни разговори в шумна среда.

Кутия за монтиране на автомобилно табло с високоговорител

- стандартна алуминиева конструкция с размер по DIN, която включва вграден високоговорител;
- разполага високоговорителя за работа без използване на ръце идеално в средата на арматурното табло на автомобила, и в резултат осигурява несравнимо качество на звука.

ПОКАЗАЛЕЦ

Принадлежности	7.1
Сигнални тонове	6.1
Отговор с произволен бутон	3.5
Самоизключване	3.4
Фоново осветление	3.4
Батерия	
– монтиране	1.1
– зареждане	1.1
– работа	1.3
– ниво на заряда	1.3
– махане	1.1
Обаждания	
– отговаряне	2.5
– блокиране	3.7
– конферентни	5.3
– спешни	2.4
– пренасочване	5.2
– задържане	5.3
– международни	2.2
– международна представка	3.5
– списък	2.3
– пропуснати	2.5
– междуградски	2.1
– вътрешен номер	2.2
– повторно набиране (<i>виж списък на обажданията</i>)	
– мерене на време	3.6
– обслужване	5.3
Сигнал по време на разговор	3.5
Индивидуализация	3.4
Тонове DTMF	5.1
Сила на звука в слушалката	3.6
Спешни обаждания	2.4
Меню с функции	3.1
Първи стъпки	1

Приветствено съобщение	3.4
Международна представка	3.5
Бутони	
– блокиране	3.6
– звук	3.4
Изключване на микрофона	2.3
Мрежа	
– свързване	1.4
– избор на страна	1.4
Функции на мрежата	
– пренасочване на обаждания	5.2
– регистриране на допълнително обаждане	5.3
– изпращане на сигнални тонове	5.1
Телефонен указател	
– изтриване	4.4
– набиране	4.3
– редакция	4.4
– блокиране	4.5
– извличане	4.3
– структура на менюто	3.3
– меню на възможности за избор	4.5
– собствен номер	4.4
– съхраняване	4.1
– премахване	4.4
Идентификатор на продукта	6.2
Повторно набиране (вижте списък на обажданията)	
Нулиране	3.9
Звуков сигнал при звънене	3.9
Място за бележки	3.8
Мерене на време	3.6
Справяне с проблеми	6.1
Гласова поща	3.7
Вашият собствен номер	4.4

В случай на обратно изземане на продукта, производителят не носи отговорност за всякакви искиове за загуби или щети, независимо дали са произтекли пряко или косвено. Вашите законни права не се засягат.

ПРЕНАСОЧВАНЕ НА ОБАЖДЕНИЯ

Пренасочване на всички обаждания
MENU • 1 2 1 • КОД ЗА АКТИВИРАНЕ •
НОМЕР • ➤

Прекратяване на пренасочването
MENU • 1 2 2 • КОД ЗА ДЕАКТИВИРАНЕ • ➤

БЛОКИРАНЕ НА НАБИРАНЕ

Блокиране на всички изходящи повиквания
MENU • 3 1 3 1 • BARRING CODE • ➤

Ограничаване на набирането за дадени зони
MENU • 3 1 3 2 • BARRING CODE • ➤

Набиране само от телефонния указател (от паметта)

MENU • 3 1 3 3 • BARRING CODE • ➤

Прекратяване на всички блокировки
MENU • 3 1 3 4 • BARRING CODE • ➤

ИЗПРАЩАНЕ НА СИГНАЛНИ ТОНОВЕ

Включване/изключване на тонове DTMF
MENU • 3 3 3 • ▲/▼ • ➤

MFT (пауза при набиране)

Задаване: HOMER • MFT • HOMER

Набиране: SEND • (чакане на заявка) • MFT

Максон Селюлар Системс (Дания) А/С си запазва правото на промени и подобрения във всеки от продуктите, описани в това упътване, без предварително уведомяване.

КРАТКО УПЪТВАНЕ

Основни положения

Избор на страна

MENU • 2 • ▲/▼ (зона) • ➤ • ▲/▼ (страна) • ➤ • C

Междуградски разговори

МЕЖДУГРАДСКИ КОД • НОМЕР • SEND

Международни разговори

**КОД ЗА ИЗЛИЗАНЕ • МЕЖДУНАРОДЕН КОД
• НОМЕР • SEND**

Списък на обажданията

SEND (последното) • ▲/▼ (търсене) • SEND

Спешни обаждания

112 (или местният номер) • SEND

Край на обаждане

END

Отговаряне на обаждане

SEND

Сила на звука в слушалката

▲ (увеличаване) ▼ (намаляване)

Изключване на микрофона

▼ (задръжте до поява на MUTE) • ▲ (отменяне)

МЕНЮ С ФУНКЦИИ

Избор на функция с търсене

MENU • ▲/▼ (група) • ➤ • ▲/▼ (функция) • ➤

1. FORWARDING

2. COUNTRY

3. SETTINGS

4. CALL TIMER

5. ID INFO

Избор на функция по номер

MENU • НОМЕР НА ФУНКЦИЯ • ▲/▼ • ➤

ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ

Последно извличане

◀ • ①

Извличане по позиция

LOCATION NUMBER (задръжете втората цифра)

или

LOCATION NUMBER • #

или

LOCATION NUMBER • ◀

Извличане по име

◀ • ① • ИМЕ • ▲/▼

ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ

Блокиране/отблокиране на бутоните

Блокиране:

MENU • *

или задръжете END

Отблокиране:

MENU • *

Сигнал при звънене

Сила на звука:

MENU • ③③① • ▲/▼ • ➤

Тип на звука:

MENU • ③③② • ▲/▼ • ➤

Включване/изключване на звуковия сигнал на бутоните

MENU • ③③③ • ▲/▼ • ➤

Фоново осветление

MENU • ③①② • ▲/▼ • ➤

Отговаряне с произволен бутон

MENU • ③①④ • ▲/▼ • ➤

Сигнал при разговор за икономии

MENU • ③②① • ▲/▼ • ➤

Мерене на времето при обаждания

Изходящи: MENU • ④① • ▲/▼ • ➤

Входящи: MENU • ④② • ▲/▼ • ➤

Изпуснати: MENU • ④③